

KĄTOWNIKI RÓŻNORAMIENNE
UNEQUAL L-SHAPED ANGLE PROFILE
UNGLEICHSCHENKLIGE WINKEL



AL

ALUMINIUM ANODOWANE
ANODIZED ALUMINIUM
ELOXIERTES ALUMINIUM

6 mm
11 mm
1 mm

KR110610

10 mm
15 mm
1 mm

KR151010

10 mm
20 mm
1 mm

KR201010

15 mm
25 mm
1 mm

KR251510

15 mm
30 mm
1 mm

KR3015

15 mm
30 mm
1 mm

KR301510

10 mm
40 mm
1 mm

KR401010

15 mm
20 mm
1,5 mm

KR201515

20 mm
40 mm
1,5 mm

KR402015

25 mm
45 mm
1,5 mm

KR452515

10 mm
20 mm
2 mm

KR201020

20 mm
30 mm
2 mm

KR302020

20 mm
40 mm
2 mm

KR402020

30 mm
50 mm
2 mm

KR503020

SN

STAL NIERDZEWNA
STAINLESS STEEL
EDELSTAHL

10 mm
20 mm
1 mm

KR201010

1:1

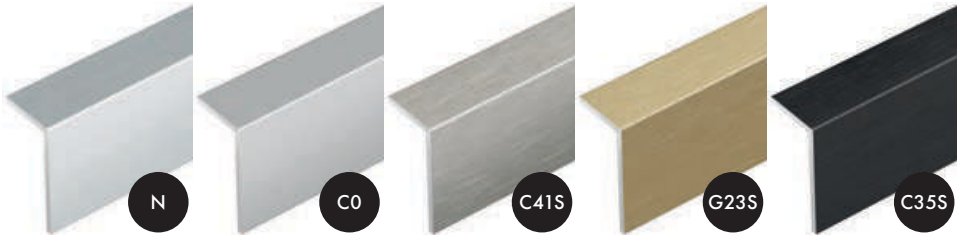
KĄTOWNIKI RÓŻNORAMIENNE
UNEQUAL L-SHAPED ANGLE PROFILE
UNGLEICHSCHENKLIGE WINKEL

AL SN

					KR 110610	KR 151010	KR 201010	KR 201020	KR 201515	KR 251510	KR 3015	KR 301510	KR 302020	KR 401010	KR 402015	KR 402020	KR 452515	KR 503020
N	AL	S	1 m	10	850332	809637	809866	864728					864742	809781***	809569**	864759***	851209	849947
N	AL	S	2 m	10				865084		809927***	805103***		865107			866746***		
N	AL	S	2,5 m	10	850417	850677	849831		810039***			849886					849626	
N	AL	S	2,6 m	10				881732**										
C0	AL	AM	1 m	10				866470		809859***		852312	866593	809835***		866715***		
C0	AL	AM	2 m	10				866517					866630			866753***		
C0	AL	AM	2,6 m	10								851865						
C41S	AL	AM	2,6 m	10			852466											
C0	AL	AM	1 m	10		851544	851094								851704			
C0	AL	AM	2,5 m	10		850288												
C35S	AL	AM	1 m	10	850172	849732	850806											
C35S	AL	AM	2,5 m	10			850578											
G23S	AL	AM	1 m	10		850899	851605											
G23S	AL	AM	2,5 m	10			851735								851308			
N	SN	PB	1 m	10			851551											
N	SN	PB	2 m	10			851773											

** Na zamówienie/ On request/ Auf Anfrage *** Outlet

AL ALUMINIUM ANODOWANE
ANODIZED ALUMINIUM
ELOXIERTES ALUMINIUM



SN STAL NIERDZEWNA
STAINLESS STEEL
EDELSTAHL

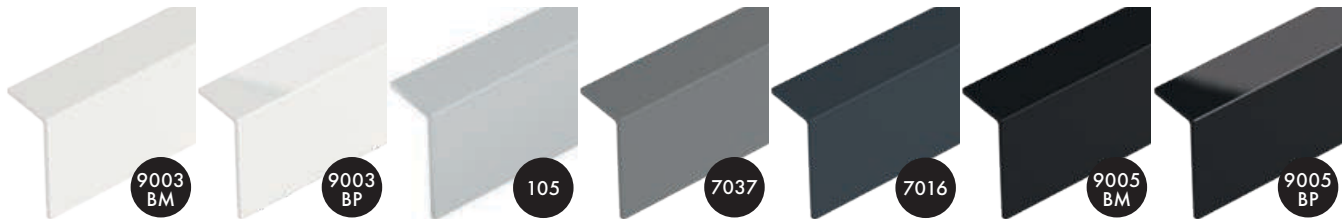


KĄTOWNIKI RÓŻNORAMIENNE
UNEQUAL L-SHAPED ANGLE PROFILE
UNGLEICHSCHENKLIGE WINKEL

PVC

					KR 151010	KR 170511	KR 201011	KR 252011	KR 301011	KR 302011	KR 401011	KR 401015	KR 402011	KR 452515	KR 503015	KR 603015
9003	PC	BM	1 m	10	849848		868184	868214	606366	606373	868238**	849695				849657
9003	PC	BM	2 m	10			868269	868283		868306	868313					
9003	PC	BM	2,6 m	10								849442		849589	849435	
9003	PC	BM	2,75 m	25		692444	676314	676352	635779	636035			644375			
9003	PC	BP	2,6 m	10			853470									
102	PC	BM	2,75 m	25		692727**	671685**			636042**			644382**			
104	PC	BM	2,75 m	25			671869**									
105	PC	BM	2,75 m	25		692758	679933	679957**	635816**				644412**			
108	PC	BM	1 m	10					615993**							
108	PC	BM	1 m	25									616266**			
108	PC	BM	2,75 m	25		692772**	670190**			636103**			644443**			
109	PC	BM	2,75 m	25		644351**	644283**		644344**							
111	PC	LM	2,75 m	25		692468**	674839**									
112	PC	LM	2,75 m	25		692475**	674747**						644474**			
113	PC	LM	2,75 m	25		692482**										
114	PC	LM	2,75 m	25		692499**	673962**		635885**				644498**			
115	PC	LM	2,75 m	25		692505**	673870**		635892**				644504**			
116	PC	LM	2,75 m	25		692512**	673788**		635908***				644511**			
117	PC	LM	2,75 m	25			673696**						644528**			
118	PC	LM	2,75 m	25		692536	670282**	671616**	635922**							
119	PC	LM	2,75 m	25		692703	673009**	673627**	635939**				644542**			
120	PC	LM	2,75 m	25		692543**	672910**		635946**				644559**			
121	PC	LM	2,75 m	25		692550**	672828**		635953**				644566**			
122	PC	LM	2,75 m	25			672736**									
123	PC	LM	2,75 m	25		692789**	672644**		635977**							
124	PC	LM	2,75 m	25		692574**	676604**		635984**				644597**			
126	PC	LM	2,75 m	25		692710**	676611**		636004***				644610**			
127	PC	LM	2,75 m	25		692598**	676628**	676802**	636011**				644627**			
144	PC	LM	2,75 m	25			676383**									
148	PC	FP	2 m	10		669798**	669811**									
148	PC	FP	2,75 m	25		692673**	692932**									
149	PC	FP	2,75 m	25		692680**	692949**									
151	PC	FP	2,75 m	25			692963**									
152	PC	FP	2 m	10		660276**	660290**									
152	PC	FP	2,75 m	25		692895**	692970**									
1001	PC	BM	2,75 m	25		692734**	671777**	671791**					644399**			
7016	PC	BM	2,75 m	25		692666**	692697**		692901**	692918**			692925**			
7037	PC	BM	1 m	10			615849**		615979**							
7037	PC	BM	2,75 m	25		692765**	671951**		635823**	636080**			644429**			
9005	PC	BM	1 m	10			605710		615986	616129		849749				
9005	PC	BM	1 m	25		615795							616259**			
9005	PC	BM	2 m	10			828379									
9005	PC	BM	2,6 m	10								850387				
9005	PC	BM	2,75 m	25		692451	676321	676369**	635830	636097			644436			
9005	PC	BM	3,25 m	25					848704							
9005	PC	BP	2,6 m	10			851803									

** Na zamówienie/ On request/ Auf Anfrage *** Outlet

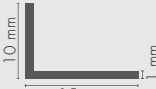


(BM) Produkt barwiony w masie - matowy/ Full body coloured product - matt/ Einfarbiges Produkt - matt, (LM) Prlakier matowy/ Matt lacquer/ Mattlackierung, (FP) Folia polysk/ Gloss foil/ Folie glänzend



1:1

PVC



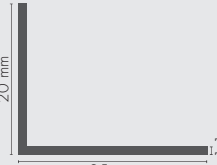
10 mm
15 mm
1 mm

KR151010



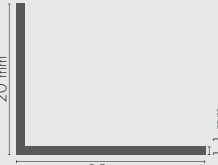
5 mm
17 mm
1 mm

KR170511



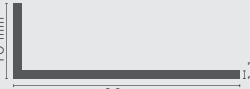
20 mm
25 mm
1 mm

KR201011



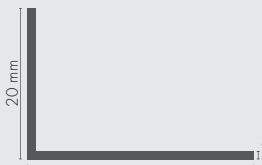
20 mm
25 mm
1 mm

KR252011



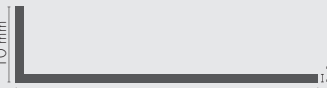
10 mm
30 mm
1 mm

KR301011



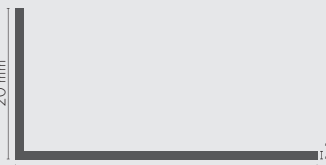
20 mm
30 mm
1 mm

KR302011



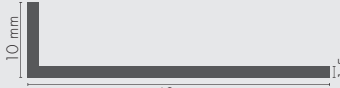
10 mm
40 mm
1 mm

KR401011



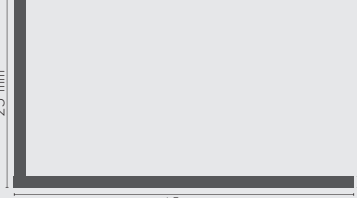
20 mm
40 mm
1 mm

KR402011



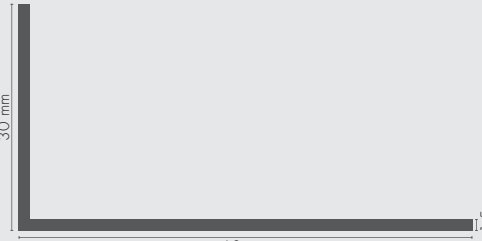
10 mm
40 mm
1,5 mm

KR401015



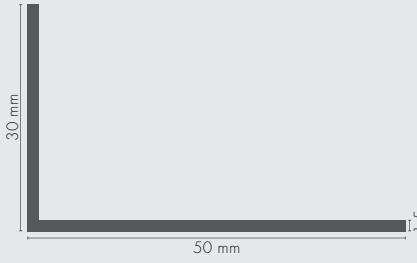
25 mm
45 mm
1,5 mm

KR452515



30 mm
60 mm
1,5 mm

KR603015



30 mm
50 mm
1,5 mm

KR503015



152



148



119



149



151



109



102



1001



104



108



120



118



121



117



112



122



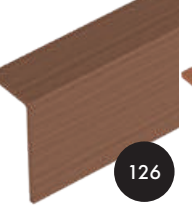
113



124



115



126



144



114



116



123



111



127

ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYM PIKTOGRAMAMI

GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS

MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

MATERIAŁ/ MATERIAL/ MATERIAL

 Polistyren ekstrudowany Extruded polystyrene Extrudiertes polystyrol	 Stal nierdzewna Stainless steel Edelstahl	 Drewno Wood Holz
 Aluminium Aluminium Aluminium	 Mosiądz Brass Messing	 Struktura drewna 3D 3D wood texture 3D - Holzstruktur
 Polichlorek winylu Polyvinyl chloride Polyvinyl chlorid	 MDF MDF MDF	

POZOSTAŁE/ OTHERS/ SONSTIGE

 Produkt do podłóg LVT A product for LVT flooring Produkt für LVT-Bodenbeläge	 Akcesoria Accessories Zubehör	 Produkt przeznaczony do malowania Product intended for painting Für Malerarbeiten bestimmtes Erzeugnis
 Profil oświetleniowy Lighting profile Beleuchtungsprofil	 Max. pokrycie dylatacji Max. expansion joint coverage Max. Fugenabdeckung	 Cięcie za pomocą piły z drobnymi ząbkami Cutting with a fine-toothed saw Schneiden mit einer feinzahnigen Säge
 Z surowców naturalnych Made from natural materials Aus natürlichen Ressourcen	 Produkt do użytku wewnątrz i na zewnątrz Product for indoor and outdoor use Produkt für den Innen- und Außenbereich	 Cięcie za pomocą pilarki ukosowej Cutting with a mitre saw Schneiden mit einer Gehrungssäge
 Profil do wyginania A profile for bending Biegeprofil	 Montaż Assembly Montage	 Cięcie za pomocą gilotyny Guillotine cutting Schneiden mit der Guillotine
 Klasa ścieralności Abrasion class Abriebfestigkeitsklasse	 Produkt nie nadaje się do malowania The product is not suitable for painting Das Produkt ist nicht zum Streichen geeignet	 Kod QR - szczegółowa instrukcja montażu QR code - detailed assembly instructions QR-Code - ausführliche Installationsanleitung
 Do ogrzewania podłogowego For underfloor heating Für Fußbodenheizung		

SYMBOLE LOGISTYCZNE/ LOGISTICS SYMBOLS/ LOGISTISCHE SYMBOLE

 Ilość w opakowaniu jednostkowym Quantity per unit pack Menge pro Packung	 Kolor lub deseń produktu Product colour or design Produktfarbe oder - design	 Listwa/ profil Strip/ Profile Leiste/ Profil	 Zakończenie lewe Left-hand end cap Linksseitiges Abschlusstück
 Ilość w opakowaniu zbiorczym Quantity per bulk package Menge pro Sammelverpackung	 Długość produktu Product length Produktlänge	 Narożnik zewnętrzny External corner Außenecke	 Zakończenie prawe Right-hand end cap Rechtsseitiges Abschlusstück
 Ilość na palecie Pallet quantity Anzahl pro Palette	 Wysokość produktu Product height Produkthöhe	 Narożnik wewnętrzny Internal corner Innenecke	 Komplet zakończeń Set of end caps Abschlusstücke Komplett
 Pojemność jednostkowa Unit volume Volumen	 Grubość produktu Product thickness Produktdicke	 Łącznik Connector Verbindungsstück	 Narożnik MDF MDF corner MDF-Ecke

ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYM PIKTOGRAMAMI
 GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS
 MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

EFEKT WYKOŃCZENIA PRODUKTÓW / TYPES OF PRODUCT FINISHES / VEREDELUNG

AM Produkt anodowany - matowy Anodised product – matt Eloxiertes Produkt - matt	LS Lakier satynowy Satin lacquer Lack satiniert	BM Produkt barwiony w masie - matowy Full body coloured product - matt Einfarbiges Produkt - matt
CP Chrom połysk Chrome gloss Chrom glanzend	OT Okleina połmat Foil with wood structure Folie mit Holzstruktur	BP Produkt barwiony w masie - połysk Full body coloured product - gloss Einfarbiges Produkt - glanzend
D Produkt do malowania matowy Product for painting, matt Produkt zum Streichen, matt	PB Stal nierdzewna naturalna Natural stainless steel Edelstahl naturlich	FP Folia połysk Gloss foil Folie glanzend
FM Folia matowa Matt foil Folie matt	SZ Stal nierdzewna szczotkowana Brushed stainless steel Edelstahl geburstet	LM Lakier matowy Matt lacquer Mattlackierung
LT Lakier połmat Semi-gloss lacquer Lack halbmatt	AP Produkt anodowany - połysk Anodised product – gloss Eloxiertes Produkt - glanzend	LP Lakier połysk Gloss lacquer Lack glanzend
MM Malowanie proszkowe - matowe Powder coating - matt Pulverbeschichtung - matt	MP Malowanie proszkowe - połysk Powder coating - gloss Pulverbeschichtung - glanzend	OM Okleina mat Foil with wood finishes Folie mit Holzoptik
S Wykończenie surowe Raw finish Rohe Oberfläche	SP Polerowane aluminium lub miedź Polished aluminium or brass Poliertes Aluminium oder Messing	VP Wysoki połysk - stal nierdzewna Stainless steel - high gloss Hochglanz - Edelstahl
PB Lakier wysoki połysk High-gloss lacquer Hochglanz-Lack		

WARUNKI UŻYTKOWANIA PRODUKTÓW

CONDITIONS OF USE OF THE PRODUCTS

VERWENDUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTE

W trosce o Twoje zdrowie, bezpieczeństwo oraz długą żywotność produktów firmy Cezar przygotowaliśmy ogólne porady dotyczące montażu i użytkowania naszych wyrobów. W szczególności należy pamiętać, że:

- elementy wykończeniowe (listwy PVC, profile aluminiowe i mosiężne ze stali nierdzewnej) należy chronić przed zabrudzeniem materiałami mokrymi (beton, zaprawa, klej, fugi do płytek itp.) stosowanymi w przemyśle budowlanym, np.:
w przypadku zabrudzenia należy niezwłocznie zmyć zanieczyszczenie czystą wodą,
- do przycinania profili metalowych nie stosować narzędzi mogących spowodować przegrzanie się materiału,
- do czyszczenia elementów metalowych nie należy stosować środków zawierających chlor lub inne substancje żrące,
- do montażu profili metalowych stosować tylko kleje montażowe i silikony neutralne chemicznie,
- do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych nie należy używać żadnych materiałów czyszczących zawierających rozpuszczalniki,
- elementy na których pozostały reszki etykiet, metek cenowych czy taśm należy zmyć szmatką nasączoną denaturatem,
- przed układaniem podkładów pod panele podłogowe posadzka powinna być oczyszczona i zabezpieczona przed wilgocią folią PE,
- do konserwacji podłóg drewnianych, drewnopochodnych, paneli ściennych oraz parapetów należy używać środków czyszczących przyjaznych dla środowiska naturalnego i nie wchodzących w reakcję z laminatem pokrywającym ich powierzchnię,
- do czyszczenia powierzchni trzeba stosować tkaninę o wysokim współczynniku pochłaniania wilgoci.

Pamiętaj, aby wszelkie prace budowlane były wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników, którzy respektują przepisy prawa budowlanego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyroby, które zostały użyte niezgodnie z przeznaczeniem, lub uległy uszkodzeniu w trakcie nieprawidłowego montażu.

For the sake of your health, safety and the long life of products by Cezar, we have prepared general advice on the installation and use of our products. In particular, remember the following:

- finishing elements (PVC strips, aluminium and brass stainless steel profiles) must be protected from contamination with wet materials, such as concrete, mortar, adhesive, tile grout, etc. used in the construction industry, for example in the event of contamination, the contamination must be washed off immediately with clean water,
- do not use tools that could overheat the material when cutting metal profiles,
- do not use agents containing chlorine or other corrosive substances to clean metal parts,
- use only chemically neutral mounting adhesives and silicones for installation of metal profiles,
- do not use any cleaning materials containing solvents to clean plastic parts,
- any parts with residues of labels, price tags or tapes should be washed off with a cloth soaked in denatured alcohol,
- the floor for laying laminate flooring underlay should be cleaned and protected against moisture with a PE film before laying the underlay,
- for maintenance of wooden and wood based floors, wall panels and window sills, use environmentally friendly cleaning agents and do not react with the laminate flooring,
- use a fabric with a high moisture-absorbing capacity to clean the surface.

Remember to make sure that any construction work is carried out by qualified workers who respect building regulations. The manufacturer shall not be held liable for the products which have been used other than for their intended purpose or damaged during improper installation.

Im Interesse Ihrer Gesundheit, Ihrer Sicherheit und der Langlebigkeit der Produkte von Cezar haben wir allgemeine Hinweise für die Montage und den Gebrauch unserer Produkte zusammengestellt. Dabei ist insbesondere Folgendes zu beachten:

- Verkleidungselemente (PVC-Leisten, Aluminium und Messingprofile aus rostfreiem Stahl) müssen vor Verunreinigungen mit feuchten Baustoffen (Beton, Mörtel, Kleber, Fugenmörtel usw.) geschützt werden, z. B.: Im Falle einer Verunreinigung muss diese sofort mit sauberem Wasser abgewaschen werden.
- Beim Schneiden von Metallprofilen keine Werkzeuge verwenden, die das Material überhitzen können,
- Chlorhaltige Mittel oder andere ätzende Stoffe sollten nicht zur Reinigung von Metallteilen verwendet werden.
- Für die Montage von Metallprofilen nur chemisch neutrale Montagekleber und Silikone verwenden.
- Zur Reinigung von Kunststoffteilen dürfen keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden.
- Eventuelle Rückstände von Etiketten, Preisschildern oder Klebebandern sollten mit einem in denaturiertem Alkohol getränkten Tuch abgewaschen werden.
- Der Boden sollte gereinigt und mit PE-Folie vor Feuchtigkeit geschützt werden, bevor die Unterlage für die Bodenplatten verlegt wird.
- Für die Pflege von Holz- und Holzwerkstoffböden, Wandplatten und Fensterbänken sind umweltfreundliche Reinigungsmittel zu verwenden, die nicht mit dem Laminat reagieren, das die Oberfläche bedeckt.
- Zur Reinigung der Oberfläche muss ein Gewebe mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme-fähigkeit verwendet werden.

Achten Sie darauf, dass alle Bauarbeiten von qualifizierten Arbeitskräften ausgeführt werden, die die Bauvorschriften einhalten. Der Hersteller haftet nicht für Produkte, die nicht bestimmungsgemäß verwendet wurden oder bei unsachgemäßer Installation beschädigt wurden.

! W czasie wykonywania pracy należy stosować się do ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. Uchroni to przed nieprzewidywanymi urazami oraz zapewni odpowiedni poziom bezpieczeństwa i pewny montaż!

! Observe the general EHS rules when carrying out work. This could protect you from injuries and ensure adequate safety and secure installation!

! Bei der Durchführung der Arbeiten müssen die allgemeinen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften eingehalten werden. So schützen Sie sich vor unangenehmen Verletzungen und sorgen für ausreichende Sicherheit und einen sicheren Einbau!

i Kolor wyrobu z różnych partii produkcyjnych może nieznacznie różnić się między sobą odcieniem.

i The colour of the products from different production batches may vary slightly in shade.

i Die Farbe des Produkts aus verschiedenen Produktionschargen kann leicht variieren.

